# The Beans'Talk: Update from Mark and Patti Bean

Translated all of God's Word for six different groups of Quechua speakers in central Peru



## Bundled up

This past month I've had a couple occasions to "dress-up" someone in Quechua clothes while talking about Peru. The first time was a kindergarten teacher and the second time was an older woman at the facility where Mom Bean lives. They probably thought I was exaggerating as I added layer after layer of woolen petticoats and blankets. Things can get heavy!

#### Dates for #4 and #5!

Yes! There are now dates to celebrate the arrival of the fourth and fifth Quechua Bibles.

Easter Sunday we will be in Pomabamba, Peru, for the North Conchucos Quechua Bible dedication and the following Sunday in San Marcos, Peru, for the South Conchucos Quechua Bible dedication. These are not areas that we know well, nor do we have many personal contacts in the churches there. We look forward to meeting more of the church in these areas.

## Washington, D.C., here we come!

Have you ever been to the Bible Museum in Washington D.C.? We're looking forward to visiting the museum for the first time and checking out where the five newly published Quechua Bibles are shelved. While we're there, we will also have the opportunity to give a brief presentation. Here's the museum's blurb about us on Facebook:



29

Capturing Quechua: The Practice of Bible Translation

Public · Hosted by Museum of the Bible

With faith like a mustard seed, or rather a bean, missionary couple Mark and Patti Bean have moved figurative mountains in the Peruvian Andes, translating the Bible into five dialects of the native language Quechua over the last 30 years.

Join the Beans for a presentation in the Illuminations gallery on Floor 4 where they will describe the challenges translators face in their work. Hear anecdotes about their time in Peru, gain background and context on the people who speak these indigenous languages, and make sure to bring your questions for a Q&A immediately following the presentation.

Capturing Quechua: The Practice of Bible Translation is included with general museum admission.

# Change in scheduling

Surely we are not the only ones to have noticed how time speeds ups as the years go by. Each month I can hardly believe it's time to write another Beans'Talk. Some of you may be thinking, "Good grief! Another Beans'Talk already?!" With this issue we will be morphing to an every other month edition.

#### But, no change in work

Mark continues to plug away in two main areas of work. On the one hand, he continues supporting Quechua work and Quechua ministry. On the other hand, he serves as a translation consultant for other teams. Usually this is done remotely, but while we are in Peru in April he'll meet with one of the teams.

#### **Praises and Prayer Requests**

- ⇒ **Praise God** for an opportunity to speak at the Bible Museum February 29. **Pray** that those listening might grow in appreciation of the Bible in their own language and perhaps even be inspired to get involved in Bible translation themselves.
- ⇒ **Praise God** for the upcoming dedications in Peru on Easter Sunday and also Sunday April 19<sup>th</sup>. **Pray** for the churches in North and South Conchucos as they hustle to coordinate their respective dedications.
- ⇒ **Praise** for the opportunity to travel back and forth to Peru for the dedications and to work briefly with another translation team while there. Pray for Mom Bean during the three weeks we will be absent. (April 6 to April 25th, Lord willing.)

This is a collective effort and we thank God for your partnership with us. We thank God for you!

Mark + Patti

Mark and Patti Bean 551 Sheffield Ct Aurora, OH 44202

Email: markandpatti@gmail.com

Phone: 440-479-0510

**Wycliffe** 

Wycliffe Bible Translators PO Box 628200 Orlando, FL 32862-8200

